

54

Les paroles rapportées (1): le discours direct

COMPÉTENCE Prendre en compte les caractéristiques des textes lus ou à produire: reconnaître et utiliser les paroles rapportées directement

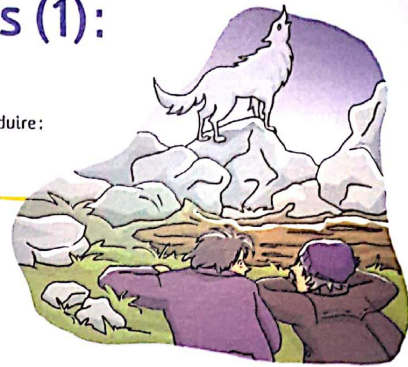
Je découvre

L'animal était plutôt grand pour un loup, et ses formes décharnées dénotaient un des spécimens les plus importants de l'espèce.

– Je pense qu'il mesure près de deux pieds et demi à hauteur d'épaule, constata Henry, et n'a pas loin de cinq pieds de long.

– Il a une drôle de couleur pour un loup, dit Bill, et je n'en ai jamais vu de pareille.

Jack London, *Croc-Blanc*, 1906.



a. Qui prononce chaque phrase soulignée? Pourquoi s'agit-il de « paroles »?

b. Les autres phrases appartiennent au récit. À quoi le reconnaissez-vous?

J'apprends

niveau 1

niveau 2

niveau 3

- Dans un récit, le **discours direct** consiste à **rapporter des paroles** « directement », telles qu'elles ont été prononcées par un ou plusieurs personnages.
- Les paroles **rapportées directement** ont les caractéristiques de la **langue orale**:
 - déterminants, pronoms personnels et possessifs de la 1^{re} et de la 2^e personne: *Que penses-tu de mon projet? J'aimerais avoir ton avis.*
 - emploi du **présent** d'actualité, du **futur** et du **passé composé**, ainsi que de l'**impératif**: *Raconte-moi ce que tu as vu et je te dirai ce que je sais.*
 - emploi de **types de phrase** variés: *Où allez-vous? Attendez-moi. Quel ennui!*
 - un **niveau de langue** adapté aux interlocuteurs et à la situation: *Dépêche-toi. / Veuillez vous hâter.*
- Les **répliques de dialogue** sont généralement:
 - soit annoncées dans le **récit** par une phrase contenant un **verbe de parole**: *dire, affirmer, demander, expliquer, répondre...*
Elle murmura: « Je ne m'attendais pas à vous voir. »
 - soit coupées ou terminées par une **proposition incise** contenant un verbe de parole avec inversion du sujet:
« Je ne m'attendais pas à vous voir », murmura-t-elle.
- Pour marquer le **changement d'interlocuteur**, on va à la ligne et on fait précéder chaque réplique d'un **tiret** (–). On peut remplacer le premier tiret par des **guillemets** que l'on ferme après la dernière réplique (« ... »).
« Je vais t'expliquer ce qui s'est passé. »
– J'ai hâte de savoir. »

Je m'exerce

Reconnaître les paroles rapportées dans un récit

1 a. Indiquez quelles phrases sont des phrases de dialogue.

b. Expliquez comment vous les avez reconnues.

1. Excusez-moi, mais vous êtes assis sur mes lunettes.

2. Hier, mon père a pêché un poisson de vingt kilos.

3. Elle nous fit promettre de revenir le lendemain.
4. Un haut-parleur annonça l'arrivée du train.
5. Ce matin nous avons ramené à ses parents un petit garçon perdu.

2 a. Recopiez les paroles rapportées. b. En quoi sont-elles proches de la langue orale?

Attention! Deux propositions incisives appartiennent au récit.

- Ah bien ! monsieur Eugène, dit Sylvie, aujourd'hui vous allez déjeuner avec tout le monde.
L'étudiant salua les pensionnaires et s'assit auprès du père Goriot.

- Il vient de m'arriver une singulière aventure, dit-il en se servant abondamment du mouton, et se coupant un morceau de pain que madame Vauquer mesurait toujours de l'œil.

- Une aventure ! dit Poiret.

Honoré de Balzac, *Le Père Goriot*, 1835.

3 Modifiez ces phrases pour qu'elles contiennent le verbe de parole dans une proposition incise.

Ex. : Il demanda : « Quand viendras-tu ? » → « Quand viendras-tu ? » demanda-t-il.

1. Le directeur annonça : « Je vais vous communiquer les résultats. »
2. Elle approuva : « Je suis tout à fait d'accord avec vous. »
3. Ses camarades se moquèrent : « Tu t'es encore trompé. »
4. L'accusé riposta : « Ces insinuations sont odieuses ! »

4 Numérique

a. Retrouvez le dialogue inséré dans un récit, en rétablissant les 6 répliques et leurs tirets.

b. Mettez en gras les paroles rapportées.

Attention, dit le concierge, voici la jeune fille. Mademoiselle en effet apparaissait au seuil de la porte et traversait la place. Et voici M. Bresson. M. Bresson ? Lequel ? Celui qui porte un paquet sous le bras. Mais il ne s'occupe pas de la jeune fille. Elle regagne seule sa voiture. Ah ! ça, je ne les ai jamais vus ensemble. Les deux policiers s'étaient levés précipitamment.

D'après Maurice Leblanc,
Arsène Lupin contre Herlock Sholmès, 1907.

Introduire un dialogue dans un récit

5 Récrivez ces phrases en remplaçant les propositions soulignées par des paroles rapportées directement. Faites les modifications nécessaires.

Ex. : Lola dit qu'elle sortait. → Lola dit : « Je sors. »

1. Le professeur annonça qu'il allait nous rendre nos copies.
2. Une dame âgée m'a demandé si je pouvais l'aider à traverser.
3. Nos parents nous promirent de nous emmener au bord de la mer, le dimanche suivant.
4. Tom prétendit qu'il avait été remarqué par un réalisateur et qu'il allait tourner dans un film.

6 Recopiez ces propositions et faites-les suivre d'une réplique de dialogue.

1. Furieux, le garde-champêtre hurla : « ... »
2. Très émue, elle murmura : « ... »
3. Ma grand-mère s'exclama : « ... »
4. Il soupira : « ... »

7 Imaginez des paroles rapportées qui seront suivies de ces propositions incises.

1. « ... », bredouilla l'élève.
2. « ... ! » s'indigna son camarade.
3. « ... ? » demanda le médecin.

J'utilise la grammaire...

8 ... pour lire

(À la place de son maître, Poole a vu un individu effrayant. Il se confie à Utterson.)

Le vieux domestique était devenu très pâle. Il dit : « Mais, monsieur Utterson, l'homme que j'ai vu n'est pas mon maître ! »

Après un coup d'œil méfiant aux quatre coins de la cuisine, il reprit à mi-voix :

« Mon maître est de haute taille, bien bâti, tandis que l'individu dont je vous parle est presque un nain ! »

Utterson eut une moue sceptique : « Allons, Poole, vous n'exagérez pas un peu ? »

— Non, monsieur, protesta le vieux domestique. Depuis vingt ans que je sers mon maître, je le connais bien ! »

Robert Louis Stevenson,
Docteur Jekyll et Mister Hyde, 1886.

a. Relevez chaque réplique de dialogue, sans négliger la ponctuation. Pour chacune d'elles, précisez qui la prononce.

b. Indiquez tout ce qui prouve qu'il s'agit de paroles rapportées.

c. Relevez la proposition incise. À quel temps est son verbe ?

9 ... pour dire

Deux élèves improvisent la suite du dialogue figurant dans l'exercice précédent.

10 ... pour écrire

Recopiez cette phrase et poursuivez-la avec un dialogue. Prévoyez des phrases de récit.

Les trois camarades se promenaient quand Anna s'arrêta brusquement et dit : « ... »

125

Les synonymes et les antonymes

COMPÉTENCE Analyser le sens des mots : synonymie et antonymie

Je découvre

1. Ils résident dans une vaste et vétuste demeure.
2. Ils vivent dans une grande et vieille maison.

Relevez, deux par deux, les mots de sens proche. Quelle est leur classe grammaticale ? Quelle phrase a un niveau de langue : courant ? soutenu ?

3. Après une longue marche dans l'obscurité d'un tunnel, ils parvinrent enfin à la lumière et firent une brève halte.

Relevez, deux par deux, les mots de sens contraire.

J'apprends

niveau 1 niveau 2 niveau 3

- Les **synonymes** sont des mots de **sens proche** : *une voiture, une automobile*.
Les synonymes ont la **même classe grammaticale** :
simple, facile, élémentaire : adjectifs
- Les synonymes s'emploient en fonction du **contexte** :
courageux s'emploie dans toutes les situations,
audacieux qualifie plutôt quelqu'un qui recherche des actions difficiles.
- Les synonymes ne sont pas interchangeables s'ils appartiennent :
– à des **niveaux de langue** différents : *facile* (courant), *fastoche* (familier), *élémentaire* (soutenu)
– à des **domaines** différents : *note* = évaluation : école • *note* = signe (sur la portée) : musique
- Les **antonymes** sont des mots de **sens contraire**, qui ont la **même classe grammaticale** :
simple ≠ *difficile* : adjectifs ; *partir* ≠ *rester* : verbes
- Les **antonymes** se forment souvent avec des **préfixes** : *in-*, *a-*, *dé-*, *dés-*, *mal-*, *mé-*.
compétent ≠ *incompétent* • *normal* ≠ *anormal* • *faire* ≠ *défaire* • *espérer* ≠ *désespérer* •
adroit ≠ *maladroit* • *connaitre* ≠ *méconnaitre*
- Lorsqu'un mot a plusieurs sens, il a plusieurs antonymes.
un exercice simple ≠ *difficile* ; *une personne simple* ≠ *prétentieuse*

Je m'exerce

Repérer et employer les synonymes

1 Associez chaque mot de la série a. à son synonyme de la série b.

- a. cacher • approuver • cruellement • se moquer
• crier • bateau
- b. féroce • navire • hurler • dissimuler • acquiescer • railler

2 Récrivez ces phrases en remplaçant les mots en italique par un synonyme.

1. *Épuisé*, il s'allongea sous un arbre.
2. *Intrigués* par ce bruit insolite, les enfants se glissèrent sous la haie.
3. Elle *continuait* son travail avec toujours le même *enthousiasme*.

3 Dans chaque phrase, remplacez le verbe *faire* par un synonyme.

1. Il fait jeune pour son âge.
2. Je vais vous faire un gâteau.
3. Nous avons fait dix kilomètres à pied.
4. Dans la pièce de théâtre, elle faisait la mère.
5. Cet été nous avons fait beaucoup de photos.
6. Il ne veut pas admettre avoir fait une erreur.

4 Dans chaque phrase, remplacez l'adjectif *frais* par un synonyme.

1. En cette saison, les soirées sont fraîches.
2. On a repéré des traces d'ours fraîches.
3. On nous a réservé un accueil assez frais.
4. Une odeur fraîche de lilas flotte dans l'air.

5 Récrivez ces expressions en remplaçant le verbe *couper* par un synonyme plus précis.

couper un arbre • couper du pain • couper le gazon
• couper quelqu'un qui parle • couper les bords • couper l'eau

6 Récrivez ce qui suit en évitant les répétitions et les mots banals soulignés grâce à des mots et expressions synonymes ou de sens proche.

Le village était joli. Au milieu il y avait une grande rue dans laquelle il y avait de belles boutiques. Il y avait des personnes qui faisaient des poteries, tandis que d'autres personnes faisaient des crêpes qu'on pouvait manger sur place.

7 Récrivez ces phrases dans un langage plus soutenu, en évitant le verbe *faire*.

Mon voisin fait des tableaux. • Nous allons faire la vaisselle. • Tu m'as fait peur! • Je vais faire à manger. • Arrête de faire l'idiot! • Elle fait du tennis. • Fais vite, nous sommes pressés. • J'ai fait les magasins.

8 Voici des synonymes de *fatigué* (niveau courant): *harassé, moulu, lessivé, claqué, las, brisé, crevé*. Classez-les selon leur niveau: familier ou soutenu.

9 Dans chaque couple d'expressions, remplacez le mot souligné par un synonyme adapté au contexte.

1. un garçon trop curieux / un phénomène curieux
2. un homme heureux / un hasard heureux
3. une personne sérieuse / un accident sérieux
4. monter le son / monter les marches

Repérer et employer les antonymes

10 Associez chaque adjectif de la série a. à son antonyme de la série b.

- a. avare • fourbe • indulgent • banal • fade
b. original • relevé • généreux • franc • sévère

11 Remplacez chacun des mots soulignés par un antonyme.

1. La pièce était bruyante car chacun parlait à voix haute.
2. Nous partirons le soir et tu me suivras.
3. Elle est ravie de notre proposition et l'accepte.
4. Ce temps chaud et humide est fatigant.

12 À l'aide d'un préfixe, formez les antonymes des mots suivants.

- patient • agréable • propre • couvrir • entente • direct
• obéir • honnête • régulier

13 Dans ces expressions, remplacez le mot *bon* par : a. des synonymes ; b. par des antonymes, tous différents.

un homme bon • un bon dessert • un bon élève • un bon livre • un bon remède

14 Récrivez ce texte, de façon à obtenir des descriptions opposées à celles qu'il contient. Vous devrez utiliser de nombreux antonymes des mots du texte.

L'homme était très grand et maigre, un peu voûté, avec des cheveux tout blancs, trop blancs pour sa physionomie jeune encore ; et il avait dans son allure et dans sa personne quelque chose de grave. Sa fille était petite, fort maigre aussi, fort pâle, avec un air las, fatigué, accablé.

Guy de Maupassant, *Le Tic*, 1884.

J'utilise la grammaire...

15 ... pour lire

Il était une fois une reine qui accoucha d'un fils si laid et si mal fait, qu'on douta longtemps s'il avait forme humaine. Une fée qui se trouva à sa naissance assura qu'il ne laisserait pas d'être aimable, parce qu'il aurait beaucoup d'esprit. [...] Au bout de sept ou huit ans, la reine d'un royaume voisin accoucha de deux filles. La première qui vint au monde était plus belle que le jour : la reine en fut si aise, qu'on appréhenda que la trop grande joie qu'elle en avait ne lui fit mal. La même fée qui avait assisté à la naissance du petit Riquet à la houppe était présente et, pour modérer la joie de la reine, elle lui déclara que cette petite princesse n'aurait point d'esprit, et qu'elle serait aussi stupide qu'elle était belle.

Charles Perrault, *Riquet à la houppe*, 1697.

- a. Donnez un synonyme de chaque mot souligné, en tenant compte du contexte.
- b. Cherchez, dans le texte, une expression synonyme de *n'aurait point d'esprit*.
- c. Relevez deux adjectifs antonymes.

16 ... pour dire

On établit une liste d'adjectifs courants. Chaque élève compose une phrase contenant un synonyme ou un antonyme d'un de ces adjectifs.

17 ... pour écrire

Imaginez une suite au texte de l'exercice 15. Vous emploierez des synonymes que vous soulignerez et des antonymes que vous surlignerez.